



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada



Price: Canada, \$8.00, \$80.00 a year  
Other Countries, \$9.00, \$90.00 a year

Prix: Canada, \$8.00, \$80.00 par année  
Autres pays, \$9.00, \$90.00 par année

### STOCKS OF FRUIT AND VEGETABLES

JANUARY 1, 1986

**Apples.** Canadian apples held in cold and common storage were 194 661 tonnes compared with 186 834 tonnes last year.

**Pears.** There were 2 896 tonnes of pears on hand at January 1, 1986.

**Fruit, frozen and in preservatives.** There were 799 tonnes of fruit in "Containers 0.454 kg and Under", as against 24 734 tonnes in "Containers over 0.454 kg".

The stocks of fruit in sulphur dioxide, etc. totaled 947 tonnes. A year ago they amounted to 918 tonnes and last month 720 tonnes. The total of all fruit frozen and in preservatives was 26 480 tonnes as compared with 27 968 tonnes last year and 30 225 tonnes last month.

**Vegetables.** Stocks of onions were reported as 72 745 tonnes as compared with 75 556 tonnes last year. Stocks of carrots amounted to 61 885 tonnes as compared with 83 417 tonnes last year. Stocks of cabbage increased to 32 420 tonnes from 29 900 tonnes last year. Stocks of rutabagas amounted to 37 958 tonnes this year as compared with 45 072 tonnes last year.

**Vegetables, frozen and in brine.** The total stocks of frozen vegetables amounted to 81 795 tonnes as compared with 72 901 tonnes last year. Current holdings of frozen vegetables intended for remanufacture amounted to 23 363 tonnes. There were 6 445 tonnes of vegetables held in brine as against 11 540 tonnes last year.

#### Note as to Source and Content

The data contained in this report represents stocks of fruit and vegetables (fresh, frozen and in preservatives) held by food processors, cold storages, fruit warehouses, wholesalers and in storages of growers in

Agriculture/Natural Resources Division,  
Livestock and Animal Products Section.

February 1986  
4-3103-508

### STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES

1<sup>er</sup> JANVIER 1986

**Pommes.** Les stocks de pommes canadiennes en entreposage frigorifique et ordinaire étaient de 194 661 tonnes comparativement à 186 834 tonnes l'an dernier.

**Poires.** Les stocks de poires en main étaient de 2 896 tonnes au 1<sup>er</sup> janvier 1986.

**Fruits congelés et en conserve.** Il y avait 799 tonnes en "Contenants de 0.454 kg et moins", contre 24 734 en "Contenants de plus de 0.454 kg".

Les stocks de fruits conservés dans l'anhydride sulfureux, etc., s'élevaient à 947 tonnes contre 918 tonnes il y a un an et 720 tonnes le mois dernier. Les stocks de fruits congelés et en conserve s'élevaient à 26 480 tonnes, contre 27 968 l'année dernière et 30 225 le mois dernier.

**Légumes.** Les stocks d'oignons étaient rapportés à 72 745 tonnes contre 75 556 tonnes l'an dernier. Les stocks de carottes s'élevaient à 61 885 tonnes contre 83 417 tonnes l'an dernier. Les stocks de choux ont augmenté à 32 420 tonnes de 29 900 tonnes l'an dernier. Les stocks de rutabagas étaient rapportés à 37 958 tonnes contre 45 072 tonnes l'an dernier.

**Légumes congelés et saumurés.** Les stocks de légumes congelés s'élevaient à 81 795 tonnes, contre 72 901 l'année dernière. Les stocks détenus de légumes congelés destinés à la retransformation s'élevaient à 23 363 tonnes. Il y avait 6 445 tonnes de légumes saumurés contre 11 540 l'année dernière.

#### Note sur la source des données et le contenu de la publication

Les données publiées ici représentent les stocks de fruits et légumes (frais, congelés et en conserve) détenus par les établissements de conditionnement, les entrepôts frigorifiques, les entrepôts de fruits, les grossistes et les entrepôts

Division de l'agriculture, ressources naturelles,  
Section du bétail et des produits d'origine animale.

Février 1986  
4-3103-508

certain areas of commercial production. Inventories of fresh fruit and vegetables are obtained through the inspection services of Agriculture Canada.

**Note - Cause of Increased Fruit and Vegetable Stocks**

The fruit and vegetable stocks publication is the result of a survey of plants having fruit and vegetables in cold and common storage. Users of these data will notice that the stocks have increased in 1986 over the previous year's levels. This increase is due to more plants being surveyed and not due to a large increase in stocks. The 1986 and 1985 data are thus not strictly comparable. The survey list frame has been augmented with new respondents for 1986 due to new list sources becoming available. Our intent is always to provide improved coverage of the level of stocks and to provide our users with better information.

**Metric Conversion**

This publication carries the data in metric units.

Conversion factor used was

1 kg = 2.2046 lb.

**Note:** See footnotes at end of tables for information as to specific cities and areas included on stocks of potatoes and other vegetables.

This publication was prepared under the direction of:

- **Helen Fitzgerald**, Chief  
Livestock and Animal Products Section
- **Peter Beerstecher**, Project Manager  
Animal Products Unit
- **Dave Burroughs**, Analyst  
Animal Products Unit

Please contact us if you would like to receive this information via ENVOY 100 or a similar electronic messaging system by calling 613-990-8714.

de producteurs dans certaines régions de production commerciale. Les données sur les stocks de fruits et légumes frais proviennent des services d'inspection du ministère de l'Agriculture Canada.

**Nota - La cause de l'augmentation des stocks de fruits et légumes**

La publication sur les stocks de fruits et légumes est le produit d'une enquête auprès des entreprises qui conservent des fruits et légumes en entrepôt ordinaires ou frigorifiques. Les utilisateurs de ces données remarqueront que les stocks ont augmenté en 1986 comparativement à ceux de l'année précédente. Cette augmentation s'explique par une hausse du nombre des entreprises participant à l'enquête et non par un accroissement majeur des stocks. Par conséquent, les données de 1986 et celles de 1985 ne peuvent pas vraiment être comparées. De nouveaux répondants se sont ajoutés à la liste de référence de l'enquête pour 1986 en raison de l'élargissement de la liste à partir de d'autres sources. Notre but est toujours d'améliorer la couverture du niveau des stocks et de fournir aux utilisateurs une meilleure information.

**Conversion au système métrique**

Cette publication contient les données en unités métriques.

Le facteur de conversion utilisé était

1 kg = 2.2046 livres

**Nota:** Voir la note à la fin des tableaux pour plus de renseignements quant aux villes et aux régions où sont recueillies les données sur les stocks de pommes de terre et d'autres légumes.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Helen Fitzgerald**, chef  
Section du bétail et des produits d'origine animale
- **Peter Beerstecher**, chargé de projet des produits d'origine animale
- **Dave Burroughs**, analyste  
Sous-section des produits d'origine animale

Si vous désirez recevoir cette information via ENVOY 100 ou un système de message électronique semblable, s'il-vous-plaît nous le faire savoir en téléphonant 613-990-8714.

TABLE 1. Frozen Fruit in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 1. Fruits congelés dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1986 <sup>P</sup>	December 1, 1985 <sup>F</sup>	January 1, 1985
	1 <sup>er</sup> janvier 1986 <sup>P</sup>	1 <sup>er</sup> décembre 1985 <sup>F</sup>	1 <sup>er</sup> janvier 1985
	tonnes		
Containers 0.454 kg and under - Contenants de 0.454 kg et moins:			
Apples - Pommes	(1)	(1)	(1)
Blueberries - Bluets	39	33	262
Cherries - Cerises	(1)	(1)	(1)
Citrus fruit - Agrumes	(1)	(1)	-
Plums - Prunes	-	-	(1)
Raspberries - Framboises	391	434	343
Strawberries - Fraises	351	391	594
Other fruit - Autres fruits	18	19	8
<b>TOTAL</b>	<b>799</b>	<b>877</b>	<b>1 207</b>
Containers over 0.454 kg up to 13.6 kg - Contenants de plus de 0.454 kg jusqu'à 13.6 kg:			
Apples - Pommes	1 695	779	2 426
Blueberries - Bluets	5 988	4 914	4 532
Cherries - Cerises	2 598	2 578	1 993
Citrus fruit - Agrumes	19	(1)	(1)
Plums - Prunes	(1)	-	(1)
Raspberries - Framboises	602	637	625
Strawberries - Fraises	2 345	2 586	2 502
Other fruit - Autres fruits	578	714	433
<b>TOTAL</b>	<b>13 825</b>	<b>12 208</b>	<b>12 511</b>
Containers over 13.6 kg - Contenants de plus de 13.6 kg:			
Apples - Pommes	(1)	(1)	1 399
Blueberries - Bluets	3 760	3 307	2 401
Cherries - Cerises	1 506	(1)	1 346
Citrus fruit - Agrumes	(1)	(1)	(1)
Plums - Prunes	(1)	(1)	60
Raspberries - Framboises	1 310	1 940	3 771
Strawberries - Fraises	1 580	1 825	2 250
Other fruit - Autres fruits	2 753	9 348	2 105
<b>TOTAL</b>	<b>10 909</b>	<b>16 420</b>	<b>13 332</b>

(1) The figures are confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act and are included in "other fruit".

(1) Les chiffres étant confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret, ils ne peuvent être publiés que sous la rubrique "autres fruits".

TABLE 2. Fruit, Frozen and in Preservatives in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 2. Fruits congelés et en conserve dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1986 <sup>P</sup>	December 1, 1985 <sup>F</sup>	January 1, 1985
	1 <sup>er</sup> janvier 1986 <sup>P</sup>	1 <sup>er</sup> décembre 1985 <sup>F</sup>	1 <sup>er</sup> janvier 1985
	tonnes		
<b>Frozen fruit (all containers) - Fruits congelés (tous contenants):</b>			
Apples - Pommes	3 053	1 998	3 825
Blueberries - Bluets	9 787	8 254	7 195
Cherries - Cerises	4 104	4 297	3 339
Citrus fruit - Agrumes	86	47	(1)
Plums - Prunes	(1)	(1)	60
Raspberries - Framboises	2 303	3 011	4 739
Strawberries - Fraises	4 276	4 802	5 346
Other fruit - Autres fruits	1 924	7 096	2 546
<b>Total</b>	<b>25 533</b>	<b>29 505</b>	<b>27 050</b>
<b>Fruit in SO<sub>2</sub>, etc. - Fruits conservés dans le SO<sub>2</sub>, etc.:</b>			
Apples - Pommes	(1)	(1)	(1)
Blueberries - Bluets	(1)	-	-
Cherries - Cerises	(1)	(1)	(1)
Citrus fruit - Agrumes	(1)	103	(1)
Plums - Prunes	(1)	(1)	(1)
Raspberries - Framboises	(1)	(1)	(1)
Strawberries - Fraises	(1)	(1)	(1)
Other fruit - Autres fruits	947	617	918
<b>Total</b>	<b>947</b>	<b>720</b>	<b>918</b>
<b>Summary of fruit - Sommaire de fruits:</b>			
<b>Frozen - Congelés:</b>			
Containers 0.454 kg and under - Contenants de 0.454 kg et moins	799	877	1 207
Containers over 0.454 kg - Contenants de plus de 0.454 kg	24 734	28 628	25 843
<b>Total</b>	<b>25 533</b>	<b>29 505</b>	<b>27 050</b>
<b>In preservatives - En conserve:</b>			
<b>Total</b>	<b>947</b>	<b>720</b>	<b>918</b>
<b>GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL</b>	<b>26 480</b>	<b>30 225</b>	<b>27 968</b>

(1) The figures are confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act and are included in "other fruit".

(1) Les chiffres étant confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret, ils ne peuvent être publiés que sous la rubrique "autres fruits".

TABLE 3. Apples in Cold and Common Storage

Including Holdings by Commercial Growers with Comparative Figures for Last Year and Last Month

TABLEAU 3. Pommes en entreposage frigorifique et ordinaire

Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux, avec chiffres correspondants pour l'année précédente et le mois précédent

	January 1, 1986 <sup>D</sup>	Cold and Common	Total	December 1, 1985 <sup>F</sup>	January 1, 1985
	1 <sup>er</sup> janvier 1986 <sup>D</sup>			1 <sup>er</sup> décembre 1985 <sup>F</sup>	1 <sup>er</sup> janvier 1985
	Controlled atmosphere	Entreposage frigorifique et ordinaire			
	Atmosphère contrôlée				
	Tonnes				
<b>CANADA</b>	<b>174 256</b>	<b>20 405</b>	<b>194 661</b>	<b>222 790</b>	<b>186 834</b>
Maritimes	15 737	1 075	16 812	20 983	16 286
Québec	31 308	102	31 410	38 142	29 871
Ontario	63 534	1 587	65 121	72 990	48 792
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	63 677	17 641	81 318	90 675	91 885

TABLE 4. Pears in Cold and Common Storage

Including Holdings by Commercial Growers with Comparative Figures for Last Year and Last Month

TABLEAU 4. Poires en entreposage frigorifique et ordinaire

Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux, avec chiffres correspondants pour l'année précédente et le mois précédent

	January 1, 1986 <sup>D</sup>	December 1, 1985 <sup>F</sup>	January 1, 1985
	1 <sup>er</sup> janvier 1986 <sup>D</sup>		1 <sup>er</sup> janvier 1985
	tonnes		
<b>CANADA</b>	<b>2 896</b>	<b>4 555</b>	<b>3 078</b>
Maritimes	-	9	-
Québec	-	-	-
Ontario	110	262	336
Manitoba	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-
Alberta	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	2 786	4 284	2 742

TABLE 5. Vegetables in Cold and Common Storage

Including Holdings by Commercial Growers in Specified Areas(1) With Comparative Figures for Last Year

TABLEAU 5. Légumes en entreposage frigorifique et ordinaire

Y compris les stocks détenus par les producteurs commerciaux dans les régions particulières(1) avec chiffres correspondants pour l'année précédente

	January 1 - 1 <sup>er</sup> janvier					
	1986 <sup>P</sup>	1985	1986 <sup>P</sup>	1985	1986 <sup>P</sup>	1985
	Potatoes		Onions			
	Pommes de terre		Oignons			
	'000 tonnes		tonnes			
<b>CANADA</b>	<b>(2)</b>	<b>(2)</b>	<b>72 745</b>		<b>75 556</b>	
Maritimes	(2)	(2)	4		-	
Québec	(2)	(2)	19 668		19 038	
Ontario	(2)	(2)	47 907		51 245	
Manitoba	(2)	(2)	1 208		1 743	
Saskatchewan	(2)	(2)	-		-	
Alberta	(2)	(2)	1 361		544	
British Columbia - Colombie-Britannique	(2)	(2)	2 597		2 986	
	January 1 - 1 <sup>er</sup> janvier					
	1986 <sup>P</sup>	1985	1986 <sup>P</sup>	1985	1986 <sup>P</sup>	1985
	Carrots		Cabbage		Rutabagas	
	Carottes		Choux		Rutabagas	
	tonnes					
<b>CANADA</b>	<b>61 885</b>	<b>83 417</b>	<b>32 420</b>	<b>29 900</b>	<b>37 958</b>	<b>45 072</b>
Maritimes	3 684	2 741	3 763	3 461	4 230	4 931
Québec	22 974	29 878	22 633	17 991	10 301	10 253
Ontario	32 845	49 537	5 579	7 581	20 861	28 225
Manitoba	-	762	-	-	549	326
Saskatchewan	-	-	-	-	182	57
Alberta	1 719	499	139	96	721	82
British Columbia - Colombie-Britannique	663	-	306	771	1 114	1 198

(1) **Maritimes** - Includes holdings of commercial growers in recognized areas of commercial production. **Québec** - Montréal, Québec, Sherbrooke and producers stocks in areas of commercial production. **Ontario** - All major cities and producer stocks in areas of commercial production. **Manitoba** - Winnipeg stocks only. **Saskatchewan** - Regina and Craven-Lumsden area, and Saskatoon. **Alberta** - Edmonton, Calgary and farm storage in commercial production areas of Lethbridge and Brooks. **British Columbia** - Vancouver District, Victoria and farm storage in commercial production areas of Vancouver Island, lower mainland and inland.

(1) **Maritimes** - Stocks des producteurs commerciaux dans les régions reconnues de production commerciale. **Québec** - Montréal, Québec, Sherbrooke et stocks des producteurs de ces régions. **Ontario** - Toutes les grandes villes et stocks des producteurs des régions de production commerciale. **Manitoba** - Stocks de Winnipeg seulement. **Saskatchewan** - Regina et région de Craven-Lumsden, et Saskatoon. **Alberta** - Edmonton, Calgary et entrepôts de ferme des régions de production commerciale de Lethbridge et de Brooks.

(2) Omitted as the stocks estimates are under review.

(2) Chiffres omissés car les estimations des stocks sont en revue.

TABLE 6. Frozen Vegetables in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 6. Légumes congelés dans les entrepôts et les fabriques au Canada

	January 1, 1986 <sup>D</sup>	December 1, 1985 <sup>F</sup>	January 1, 1985
	1 <sup>er</sup> janvier 1986 <sup>D</sup>	1 <sup>er</sup> décembre 1985 <sup>F</sup>	1 <sup>er</sup> janvier 1985
	tonnes		
Frozen - Congelés:			
Asparagus - Asperges	118	105	79
Beans - Haricots:			
Green - Verts	8 392	8 709	7 910
Wax - Beurre	1 025	959	1 206
Lima	411	353	449
Broccoli - Brocoli	2 440	2 360	2 883
Brussels sprouts - Choux de Bruxelles	2 124	2 796	2 315
Carrots - Carottes	10 479	10 061	10 044
Cauliflower - Choux-fleurs	2 250	2 353	1 770
Corn - Maïs	16 062	14 101	18 297
Peas - Pois	30 788	29 140	19 356
Spinach - Épinards	551	479	464
Squash - Courges	730	736	988
Other vegetables - Autres légumes	6 425	6 394	7 140
<b>Frozen - Total - Congelés</b>	<b>81 795</b>	<b>78 546</b>	<b>72 901</b>
In brine - En saumure	6 445	7 386	11 540
<b>GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL</b>	<b>88 240</b>	<b>85 932</b>	<b>84 441</b>

TABLE 7. Frozen Vegetables Intended for Re-manufacture Held in Storages and Factories in Canada

TABLEAU 7. Légumes congelés destinés à la retransformation détenus dans les entrepôts et fabriques au Canada

	January 1, 1986 <sup>D</sup>	December 1, 1985 <sup>F</sup>	January 1, 1985
	1 <sup>er</sup> janvier 1986 <sup>D</sup>	1 <sup>er</sup> décembre 1985 <sup>F</sup>	1 <sup>er</sup> janvier 1985
	tonnes		
Frozen - Congelés:			
Asparagus - Asperges	(1)	(1)	(1)
Beans - Haricots:			
Green - Verts	1 834	998	1 284
Wax - Beurre	172	(1)	(1)
Lima	92	77	142
Broccoli - Brocoli	722	(1)	(1)
Brussels sprouts - Choux de Bruxelles	1 035	(1)	445
Carrots - Carottes	3 278	2 088	1 938
Corn - Maïs	685	307	(1)
Cauliflower - Choux-fleurs	2 946	2 868	3 356
Peas - Pois	12 321	9 001	6 235
Spinach - Épinards	(1)	(1)	(1)
Squash - Courges	(1)	(1)	(1)
<b>REPORTED - TOTAL - DECLARÉ</b>	<b>23 363</b>	<b>15 954</b>	<b>14 323</b>

(1) Omitted to avoid disclosing individual company operations, included in totals.

(1) Chiffres omis pour garantir le secret des renseignements individuels; ces données sont toutefois comprises dans les totaux.

## METHODOLOGY FOR THE SURVEY OF STOCKS OF FRUITS AND VEGETABLES

### Objectives of the Survey

The survey is intended to provide growers, processors, retailers and government with a measure of the level of fruits and vegetables, both frozen and in preservatives, held in cold and common storages in Canada so that decisions regarding production levels, pricing and imports can be made.

### Universe of the Survey and the Mailing List

Universe consists of cold and common storages of food processors, fruit warehouses, wholesalers, plus storages of growers in areas of commercial production that hold frozen fruit and vegetables. Chain grocery stores, however large, are not included. The fresh produce data are collected by the Fruit and Vegetable Division of Agriculture Canada and the frozen and preserved fruit and vegetables by the Agriculture Division, Statistics Canada using lists provided by Agriculture Canada. At this date (June 1981) there are approximately 100 firms being surveyed for fruit and vegetables, frozen or in preservatives.

### Sample Design

The survey of frozen produce is a census type survey in that all firms on the mailing list are required to reply to the questionnaire.

### Questionnaires Used and Products Covered

There are two forms used in the survey for stocks of fruits and vegetables, frozen or in preservatives, namely C.S.-155A and C.S.-155B. The first is used to obtain total stocks of fruits and vegetables (frozen or in preservatives) whereas C.S.-155B is used to obtain inventories of frozen vegetables intended for re-manufacture including imported product. Products covered by container size include frozen fruit and fruit in preservatives: apples, blueberries, cherries, citrus fruits, plums, raspberries, strawberries, and other fruit; frozen vegetables and vegetables in brine: asparagus, beans, broccoli, brussels sprouts, carrots, cauliflower, corn, peas, spinach and squash. Concentrated juices, french fries and other strictly potato products are not included. From November to May, the publication **Stocks of Fruit and Vegetables** include

## MÉTHODOLOGIE DE L'ENQUÊTE SUR LES STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES

### Objectifs de l'enquête

L'enquête vise à informer les producteurs, les conditionneurs, les détaillants et l'État sur les stocks de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, qui se trouvent dans les entrepôts frigorifiques ou ordinaires du Canada pour leur permettre de prendre des décisions au sujet des niveaux de production, de l'établissement des prix et des importations.

### Univers de l'enquête et liste d'adresses

L'univers comprend les entrepôts frigorifiques ou ordinaires des conditionneurs, les entrepôts de fruits, les grossistes ainsi que les entrepôts des producteurs des régions de production commerciale qui ont en main des fruits et des légumes congelés. Les magasins d'alimentation à succursales multiples ne figurent pas dans l'univers, quelle que soit leur taille. Les données sur les produits frais sont recueillies par la Division des fruits et des légumes d'Agriculture Canada, et les données sur les fruits et légumes congelés ou en conserve, par la Division de l'agriculture de Statistique Canada à l'aide des listes fournies par Agriculture Canada. À ce moment-ci (juin 1981), environ 100 entreprises de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, font l'objet de l'enquête.

### Plan de l'échantillon

L'enquête sur les produits congelés est une enquête de type recensement; en effet toutes les entreprises dont le nom figure sur la liste d'adresses doivent répondre au questionnaire.

### Questionnaires utilisés et produits visés

Deux formules servent à l'enquête sur les stocks de fruits et de légumes, congelés ou en conserve, soit les formules C.S. 155A et C.S. 155B. La première sert à obtenir l'ensemble des stocks de fruits et de légumes (congelés ou en conserve) tandis que l'autre sert à obtenir les stocks de légumes congelés destinés à la retransformation, y compris les produits importés. Parmi les produits visés selon la taille des contenants figurent les fruits congelés ou en conserve: pommes, bleuets, cerises, agrumes, prunes, framboises, fraises et autres fruits; les légumes congelés ou saumurés: asperges, haricots, brocoli, choux de Bruxelles, carottes, choux-fleurs, maïs, pois, épinards et courges. Les jus concentrés, les frites et autres produits de la pomme de terre ne sont pas inclus. De novembre à mai, le bulletin **Stocks de fruits et de légumes** publie les données parues dans la publication **Statistiques mensuelles sur les**



a re-print of Agriculture Canada's **Monthly Storage Holdings** which includes apples stored in controlled atmosphere in cold and common storage by region. Also included are fresh holdings of potatoes, cabbage, carrots, onions, rutabagas and pears by region.

#### Data Collection and Follow-up Procedures

Questionnaires are sent to storage operators by the Livestock and Animal Products Section of Agriculture Division, Statistics Canada and are in the hands of these operators by the first of the reference month. The questionnaires are sent in return addressed postage paid envelopes and are required in Ottawa by the sixth of the month. Follow-up procedures for non-respondents consist of correspondence, telephone calls and where necessary personal visits by the Field Division of Statistics Canada.

#### Response Rates

The preliminary response rate for this survey is approximately 90%. This includes major firms who failed to respond, and who are contacted immediately to assure that returns are as complete as possible for the preliminary estimates. Roughly 95% of inventories are represented by this 90% return.

#### Estimating Procedures for Non-respondents

All firms are required to respond to the questionnaire, however, some are late when making preliminary estimates. If a non-respondent is a major holder of fruits and vegetables then contact is made by telephone before preliminary estimates are made. For the non-respondents preliminary estimates are done by applying industry cyclical trends and current factors affecting stock's flows to the company's previous figures. These estimates are replaced by the actual figures through follow-up correspondence and incorporated in the revised figures published the following month. To the extent that some firms are still outstanding (final adjustment less than 2% of final product), officers of the Statistics Canada Field Division collect the data to complete 100% coverage. These final figures are published in the Agriculture Division's annual publi-

**stocks en entrepôt d'Agriculture Canada** où figurent des statistiques sur les pommes entreposées en atmosphère contrôlée dans les entrepôts frigorifiques ou ordinaires par région. Y figurent également des données sur les stocks frais de pommes de terre, choux, carottes, oignons, rutabagas et poires par région.

#### Collecte des données et procédures de rappel

Les questionnaires sont envoyés aux exploitants d'entrepôt par la Section du bétail et des produits d'origine animale de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et leur parviennent avant le premier jour du mois de référence. Les questionnaires sont envoyés dans des enveloppes affranchies et pré-adressées et doivent être retournés avant le six du mois. On relance les non-répondants en leur envoyant une lettre, en leur téléphonant ou, au besoin, en demandant à la Division des opérations régionales de Statistique Canada de leur rendre visite.

#### Taux de réponse

Le taux de réponse préliminaire de cette enquête est d'environ 90%. Ce taux englobe les principales entreprises qui n'ont pas répondu au questionnaire et avec lesquelles on communique immédiatement pour faire en sorte que les déclarations soient aussi complètes que possible en vue de l'établissement des estimations préliminaires. Ces répondants (90%) ont en main environ 95% des stocks.

#### Méthodes d'estimation appliquées pour les non-répondants

Toutes les entreprises doivent répondre au questionnaire; cependant il arrive que certaines n'aient pas encore fait parvenir leur déclaration lorsqu'on établit les estimations préliminaires. Si un non-répondant a des stocks importants de fruits et de légumes, on communique avec lui par téléphone avant d'établir les estimations préliminaires. Quant aux autres non-répondants, on établit les estimations préliminaires en appliquant aux chiffres précédents de l'entreprise les tendances cycliques de l'industrie et les facteurs courants qui influent sur les flux des stocks. On remplace les estimations par les chiffres réels dès qu'on les a obtenus après avoir relancé les non-répondants par la poste et on les incorpore aux chiffres révisés publiés le mois suivant. Les agents de la Division des opérations régionales de Statistique Canada recueillent les données auprès de toutes

cation of cold storage statistics (**Stocks of Food Commodities in Cold Storage and Other Warehouses**, Catalogue 32-217).

#### Processing of the Data

Collection, editing, tabulation, follow-up and manuscript preparation is done by the Cold Storage Unit, Agriculture Division, Statistics Canada in Ottawa. Data are published on a national basis only.

#### Accuracy of Data

Final estimates are usually within 0.5% of preliminary ones. It has never been more than 2%.

#### Dissemination of the Data

Initial release of the data is made on or about the 24th of the reference month through **Statistics Canada Daily**, Catalogue 11-001E, and on CANSIM(1) data base. The published form in which the data are presented is the publication **Stocks of Fruit and Vegetables**, Catalogue 32-010, which is released on or about the eighth of the month following the reference month.

(1) Canadian Socio-Economic Information Management.

les autres entreprises qui n'ont pas encore répondu (l'ajustement final équivaut à moins de 2% des chiffres définitifs) pour assurer l'exhaustivité de l'enquête. Ces chiffres définitifs paraissent dans la publication annuelle de la Division de l'agriculture sur les entrepôts frigorifiques (**Stocks de produits alimentaires dans les entrepôts frigorifiques et autres**, n° 32-217 au catalogue).

#### Dépouillement des données

La Sous-section de l'entreposage frigorifique de la Division de l'agriculture de Statistique Canada à Ottawa s'occupe de la collecte et de la vérification des données, de l'établissement des totalisations, des procédures de rappel et de la rédaction des manuscrits. Les données ne sont publiées qu'à l'échelle nationale.

#### Précision des données

Les chiffres définitifs équivalent ordinairement à 0.5% près aux estimations préliminaires. Cela n'a jamais été plus que de 2%.

#### Diffusion des données

La première parution des données a lieu le ou vers le 24<sup>e</sup> jour du mois de référence dans le **Quotidien de Statistique Canada**, n° 11-001F au catalogue, et dans la base de données CANSIM(1). Les données sont ensuite publiées dans le bulletin **Stocks de fruits et de légumes**, n° 32-010 au catalogue, qui paraît le ou vers le huitième jour du mois de référence.

(1) Système canadien d'information socio-économique.



Agriculture Division

**INVENTORY OF FRUIT AND VEGETABLES**  
(Frozen and in preservatives – including imported products)

Authority – Statistics Act, Chapter 15,  
Statutes of Canada 1970-71-72.

Form C.S. 155A

Complete and mail before  
the 6th of each month

As at the  
opening of the  
first business  
day of

**KEEP ONE COPY FOR YOUR FILES**

Location of stocks (City or town)
Name of person responsible for this report
Date

Please correct any mistake in Name or Address

**INSTRUCTIONS**

1. Holders of the commodities listed on this form, whether owned by themselves, or by others, are required to report the products on hand in their establishments or stored elsewhere in specially rented rooms to which only they have access, except in emergency. Products held in public storage, common or cold, will be reported by operators of those establishments.
2. If there are not any stocks on hand the form must be returned with the word "nil" thereon.
3. The inventory reported should be as at the opening of the First Business Day of the month and mailed promptly, in the postage free envelope provided, so that it will REACH OTTAWA NOT LATER THAN THE MORNING OF THE SIXTH OF THE MONTH.
4. **KEEP ONE COPY FOR YOUR FILES.**

**FRUIT**

Kinds (Convert all containers to pounds)	Frozen			In Preservatives SO <sub>2</sub> , etc. (including unfrozen pulp)
	In containers 1 lb. and under (0.454 kg and under)	In containers over 1 lb. up to and including 30 lb. (over 0.454 kg up to and including 13.6 kg)	In containers over 30 lbs (over 13.6 kg)	
	lb.	lb.	lb.	lb.
Apples . . . . .				
Blueberries . . . . .				
Cherries . . . . .				
Citrus Fruits . . . . .				
Plums . . . . .				
Raspberries . . . . .				
Strawberries . . . . .				
Other Fruits . . . . .				

**VEGETABLES**

(Convert all containers to pounds)

Kind	Frozen	In Brine	Kind	Frozen	In Brine
	lb.	lb.		lb.	lb.
Asparagus . . . . .			Cauliflower . . . . .		
Beans – Green . . . . .			Corn . . . . .		
– Wax . . . . .			Peas . . . . .		
– Lima . . . . .			Spinach . . . . .		
Biscocoli . . . . .			Squash . . . . .		
Brausel Sprouts . . . . .			Other Vegetables (see note below)		
Carrots . . . . .					

NOTE: Exclude french fries and other strictly potato products.  
8-2500-342: 10-11-82 TB/CT-REG. B101708 0219-67

Français au verso

Division de l'agriculture

**STOCKS DE FRUITS ET DE LÉGUMES**  
 (Congelés ou dans des préservatifs – produits importés inclus)

 Déclaration exigée en vertu de la Loi  
 sur la statistique, chapitre 15, Statuts  
 du Canada de 1970-71-72.

Formule C.S. 155A

 À l'ouverture  
 du premier  
 jour d'affaires  
 du mois de

 À remplir et à poster  
 avant le 6 de chaque mois
**GARDER UN EXEMPLAIRE**

Emplacement des stocks (ville)
Nom de la personne responsable de la présente déclaration
Date

Prière de corriger toute erreur de nom ou d'adresse

**DIRECTIVES**

1. Les établissements qui ont en main des fruits et des légumes des variétés énumérées au recto sont priés de déclarer les quantités qu'ils possèdent en propre ou qu'ils gardent pour d'autres dans leurs établissements ou dans des chambres louées spécialement ailleurs et auxquelles ils ont seuls accès, excepté en cas de nécessité.
2. Les entrepôts publics ordinaires ou frigorifiques sont priés de déclarer les quantités qu'ils ont en main dans leurs établissements.
3. Les établissements qui n'ont aucun stock de fruits ou légumes doivent retourner la formule en y inscrivant le mot "néant".
4. Les stocks déclarés doivent être ceux de l'ouverture le premier jour des affaires du mois et le rapport doit être expédié sans délai sous l'enveloppe affranchie fournie à cette fin, de façon qu'il ARRIVE À OTTAWA LE MATIN DU 6 DU MOIS, AU PLUS TARD.
5. CONSERVER UNE COPIE DANS VOS DOSSIERS.

**FRUITS**

Variétés (Convertir tous contenants en livres)	Congelés			Dans les préservatifs SO <sub>2</sub> , etc. (y compris pulpe non congelée)
	Contenants de 1 livre ou moins (0.454 kg ou moins)	Contenants de plus de 1 livre jusqu'à 30 livres (plus de 0.454 kg jusqu'à 13.6 kg)	Contenants de plus de 30 livres (plus de 13.6 kg)	
	livres	livres	livres	livres
Pommes .....				
Bleuets .....				
Cerises .....				
Agrumes .....				
Prunes .....				
Framboises .....				
Fraises .....				
Autres fruits .....				

**LÉGUMES**

(Convertir tous contenants en livres)

Variétés	Congelés	En saumure	Variétés	Congelés	En saumure
	livres	livres		livres	livres
Asperges .....			Choux-fleurs .....		
Haricots - Verts .....			Mais .....		
- Beurre .....			Pois .....		
- Lima .....			Épinards .....		
Brocoli .....			Courges .....		
Choux de Bruxelles .....			Autres légumes (voir la note ci-après)		
Carottes .....					

 NOTA: Exclure les frites et les autres produits de la pomme de terre.  
 B-2500-342: 10-t1-82 TB/CT-REG. B101708 0219-67

English on reverse



Statistics Canada Statistique Canada

Authority - Statistics Act,  
Chapter 15, Statutes of  
Canada 1970-71-72.

OTTAWA  
Agriculture Division

Form C.S. 155B

**PROCESSORS SUPPLEMENTARY REPORT  
OF FROZEN VEGETABLE INVENTORIES  
INTENDED FOR RE-MANUFACTURE  
(Including Imported Products)**

As at the opening of the first business day of .....

The purpose of this survey is to provide an indication of the volume of frozen vegetables held in storages of Canada that are intended for re-manufacture and will not enter the trade in its present form (not to be confused with repackaging). All information supplied is treated as strictly confidential - only Canada totals are published.

The information will supplement that already being reported on Form C.S. 155A, Inventory of Fruit and Vegetables. It is important, therefore, for those firms who complete Form C.S. 155A that they continue to report total stock holdings in their establishments, or stored elsewhere in specially rented rooms, as in the past.

Please report below your company's total inventories of frozen vegetables that are intended for re-manufacture regardless of where held. The inventory reported should be as at the opening of the First Business Day of the month and mailed promptly so as to Reach Ottawa Not Later Than The Sixth Of The Month.

**INVENTORIES OF FROZEN VEGETABLES OWNED BY YOUR  
COMPANY INTENDED FOR RE-MANUFACTURE  
(Convert All Containers to Pounds)**

	lb.		lb.
Asparagus .....		Carrots .....	
Beans - Green .....		Corn .....	
- Wax .....		Cauliflower .....	
- Lima .....		Peas .....	
Broccoli .....		Spinach .....	
Brussel Sprouts ....		Squash .....	

**Certified a correct statement.**

Firm	Place
Signature	Firm No.



Statistics Canada Statistique Canada

La présente  
formule est  
émise en vertu  
de la loi sur la  
statistique

OTTAWA

Division de l'agriculture

Formule C.S. 155B

**RAPPORT SUPPLÉMENTAIRE DES CONDITIONNEURS  
DE LÉGUMES CONGELÉS SUR LES STOCKS  
DESTINÉS À LA RETRANSFORMATION**  
(y compris les produits importés)

À l'ouverture, le premier jour d'affaires de .....

L'objet de la présente enquête est de fournir une indication de la quantité de légumes congelés, dans les entrepôts canadiens, destinés à la retransformation et ne devant pas être vendus sous leur forme actuelle (ne pas confondre avec le réemballage). Tous les renseignements fournis demeurent rigoureusement confidentiels – seuls des totaux Canada entier sont publiés.

Les renseignements compléteront ceux qui sont déjà fournis sur la Formule C.S. 155A Stocks de fruits et de légumes. Il importe donc que les firmes qui répondent à la Formule C.S. 155A, continuent, comme dans le passé, à déclarer les stocks totaux dans leurs établissements, ou entreposés ailleurs dans des chambres spéciales louées.

Prière de déclarer ci-dessous les stocks totaux de légumes congelés de votre compagnie destinés à la retransformation, en quelque endroit qu'ils se trouvent. Les stocks à déclarer sont les stocks d'ouverture le premier jour des affaires du mois et doivent être communiqués sans délai afin qu'ils parviennent à Ottawa le six du mois au plus tard.

**STOCKS DE LÉGUMES CONGELÉS APPARTENANT À  
VOTRE COMPAGNIE ET DESTINÉS À PLUS AMPLE TRANSFORMATION**  
(convertir tous les contenants en livres)

	livres		livres
Asperges .....		Carottes .....	
Haricots – Verts....		Maïs .....	
– Beurre..		Choux-fleurs .....	
– Lima ....		Pois .....	
Brocoli .....		Épinards .....	
Choux de Bruxelles		Courges .....	

**Déclaration certifiée exacte**

Firme	Endroit
Signature	N° de la firme

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- ƒ revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- ƒ nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010672517